



CINÉMA[s]
LE FRANCE
www.abc-lefrance.com

LA BOUTIQUE DES PANDAS

DE WANG BORONG, PU JIAXIANG,
SHEN ZHUWEI, ZHOU KEQIN
& QIAN JIAXIN

fiche film

FICHE TECHNIQUE

LA BOUTIQUE DES PANDAS

Xiongmao baihuo shangdian
CHINE - 1979 - 17mn - découpage
articulé

Réalisateurs & scénaristes :
Zhou Keqin, Shen Zuwei



LE HÉRISSEON ET LA PASTÈQUE

Ciwei bei xigua
CHINE - 1979 - 11mn - découpage
articulé

Réalisateurs & scénaristes :
Wang Borong et Qian Jiaxin

L'ÉCUREUIL COIFFEUR

Songshu lifashi
CHINE - 1983 - 11mn - dessin
animé

Réalisateur & scénariste :
Pu Jiaxlang

SYNOPSIS

La Boutique des pandas

Grand Père Panda et son petit-fils tiennent une boutique bien achalandée et ils ne ménagent pas leurs efforts pour satisfaire les désirs d'une clientèle qui va de la girafe à l'écureuil, en passant par l'hippopotame.

Le Hérisson et la pastèque

Maman hérisson explique à son petit comment récolter les fruits avec ses piquants mais le jour où elle trouve une pastèque, elle ne sait plus comment faire...

L'écureuil coiffeur

Coiffeur peu conformiste, le petit écureuil essaye toutes sortes de coiffures inattendues sur les autres animaux mais elles ne plaisent pas toutes à ses clients.

POINT DE VUE

Ces trois films, destinés aux tout-petits, séduisent également



CINÉMA[s]
LE FRANCE

8 rue de la Valse 42100 Saint-Étienne

Le centre de Documentation du Cinéma[s] Le France, qui produit cette fiche, est ouvert au public du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30 et le vendredi de 9h à 11h45 et accessible en ligne sur www.abc-lefrance.com



Contact : Gilbert Castellino, Tél : 04 77 32 61 26
g.castellino@abc-lefrance.com

les grandes personnes car ils sont pleins d'invention et de drôlerie. Ils mettent en scène des animaux peu conformistes : le petit hérisson qui se moque éperdument des recommandations de sa mère et qui n'en fait qu'à sa tête, l'écureuil fantaisiste qui essaye consciencieusement toutes sortes de coiffures sur ses clients, le petit panda astucieux et plein de bonne volonté. Chaque film a son style, le plus remarquable étant **L'Écureuil coiffeur**, dessin animé de style moderne, dont les contours à l'encre sont joliment gouachés avec les couleurs vives de la peinture chinoise traditionnelle. Les histoires sont simples et au lieu de se confiner dans les bons sentiments, elles font preuve d'un solide sens de l'humour. Par exemple, la maman hérisson fait la leçon au petit hérisson et veut toujours avoir raison, mais finalement elle doit reconnaître que faire rouler la pastèque pour la ramener à la maison est une solution astucieuse qu'elle a omis de lui apprendre. L'écureuil coiffeur et le petit panda boutiquier, gentils et attentionnés, sont à chaque instant confrontés à des situations comiques : les coiffures extravagantes que les clients ne savent pas apprécier, l'écharpe trop courte pour la girafe, le masque trop petit pour l'hippopotame...

www.cinemapublic.org

WANG BORONG

Originaire de Shanghai, il étudie le dessin animé et entre aux Studios d'art de Shanghai en 1962. Il se spécialise dans les découpages articu-

lés et réalise des courts métrages qui sont tous d'une grande qualité artistique : **Le Hérisson et la Pastèque** (1979), **Maître Nanguo** coréalité avec QIAN Jiajun (1981), qui reçoit la même année le prix d'excellence du Ministère de la culture, **Porter l'âne** (1981), **Le Rat marie sa fille** (1983), **L'Enfant de feu** (1984), Coq d'or du meilleur film d'animation en 1985 et Prix d'excellence du Ministère de la culture.

PU JIAXIANG

Diplômé en 1952 de l'Ecole des beaux-arts de Suzhou section animation, il entre la même année aux Studios d'art de Shanghai où il travaillera à l'animation de 25 films (**Le Général fanfaron**, **Le Roi des singes**, **Le Prince Nezha** etc.). En 1958, il devient réalisateur et signe une série de films particulièrement réussis : **Le Jujubier de la vieille dame**, **La petite hirondelle**, coréalité avec ZHANG Songlin (1960), **Le Coq noir** (1980), **Une Etrange Maladie**, **La petite aveugle et Les renardeaux** (1982), **L'écureuil coiffeur** (1983) et **Le tigre édenté**.

SHEN ZHUWEI

Né en 1935 dans la province du Jiangsu. Recruté par les Studios d'art de Shanghai, il travaille sur **Le général fanfaron** de TE Wei puis se spécialise dans les découpages articulés. Il participe aux films de WAN Guchan : **Bajie, le cochon s'empiffre** (1958), **L'enfant pêcheur**, **L'esprit du ginseng** et, à l'issue de

la révolution culturelle, il coréalise **La boutique des pandas** avec ZHOU Keqin. Puis il travaille avec HU Jinqing sur les 18 épisodes des **Frères Calebasse**. Ensuite, il réalise encore une dizaine de découpages articulés : **La Chèvre et le Loup** (1960), **L'Oie d'or** coréalité avec TE Wei (1976), **La chèvre rentre à la maison** et **Le petit cochon solitaire** (1988), primé en 1989 au premier Festival de films d'animation chinois de cinéma et de télévision.

ZHOU KEQIN

Né en 1942 à Shanghai. En 1962, diplômé d'une école d'arts décoratifs, il entre aux Studios d'art de Shanghai où il débute dans le dessin animé en travaillant notamment sur **Le roi des singes** de WAN Laiming. Ensuite, il rejoint le département des découpages articulés où il réalise **La boutique des pandas** en 1979. L'année suivante, il signe avec GU Guiyun **Huit cents coups de fouet**, suivi des **Singes pêchent la lune** (1981) puis du **Cerf d'eau** (1985). À partir de 1991, devenu responsable de la compagnie Yilimei fondée par les Studios pour gérer les coproductions avec l'étranger, il n'a plus le temps de se consacrer à son travail personnel.